

Optional protest form. Please see enclosed information. *Formulario de protesta opcional. Consulte la información adjunta.*



If you wish to use this form as your protest, please fill out and mail in a stamped envelope to:

*Si desea utilizar este formulario como su protesta, por favor, complételo y envíelo por correo o preséntelo en persona a:*

City Clerk, 300 West Third Street, Fourth Floor, Oxnard, CA 93030 or deliver to the Oxnard City Clerk by the conclusion of the public hearing.  
*o entreguelo al Secretario Municipal antes de la conclusión de la audiencia pública.*

(Print your full name / *Escriba su nombre completo*)

I, \_\_\_\_\_, protest the proposed water rate increase.  
*Yo, \_\_\_\_\_, protesto contra la propuesta de aumento de tarifas de aguas.*

I am the:  Property Owner  Ratepayer (Customer)  
*Soy el: Dueño de la propiedad Contribuyente (Cliente)*

Property Address: \_\_\_\_\_  
*Dirección de la propiedad:*

Assessor's Parcel Number (APN): \_\_\_\_\_  
*Número de Parcela del Tasador (APN, por sus siglas en inglés):*

Signature: \_\_\_\_\_  
*Firma*



City Clerk's Office  
300 W. Third Street, 4th Floor  
Oxnard, CA 93030

PRESORTED  
FIRST CLASS MAIL  
U.S. POSTAGE PAID  
OXNARD, CA  
PERMIT NO. 399

# NOTICE OF PUBLIC HEARING NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA PÚBLICA

## PROPOSED WATER RATE INCREASES PROPUESTA DE AUMENTO DE LAS TARIFAS DEL AGUA

NOTICE OF PUBLIC HEARING NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA PÚBLICA  
May 2, 2023 – 6:00 p.m. 2 de mayo de 2023 • 6 p.m.

Oxnard City Council Chambers *Cámara del Consejo de la Ciudad de Oxnard*  
305 West Third Street, Oxnard, CA 93030

[www.oxnard.org/city-meetings/](http://www.oxnard.org/city-meetings/)



Scan for City Council Meetings  
*Reuniones del Ayuntamiento*

**PLEASE TAKE NOTICE THAT** the Oxnard City Council will conduct a public hearing to consider proposed rates for water services.

Water service rates were last increased five years ago. If adopted, the proposed rate adjustments would become effective July 1, 2023, with annual rate increases through 2027.

All interested persons are invited to appear at the time and place of the Public Hearing (6 p.m. May 2, 2023, Oxnard City Council Chambers), to give oral or written testimony, as well as written protests, regarding proposed rate adjustments.

The City Council will hear and consider oral testimony and written materials submitted regarding the proposed rate increases at the hearing. The City Council has the authority to make adjustments to the proposed rate increases in response to oral testimony and written materials submitted for consideration.

**INFORMATION ON HOW TO PROTEST RATE INCREASES IS LOCATED AT THE END OF THIS NOTICE.**

### THE REASON FOR PROPOSED WATER RATE INCREASES

The City is proposing changes that will affect your water bill. The City of Oxnard's last water service rate increase was in 2017. You are receiving this notice in compliance with Proposition 218, which requires the City to inform property owners and water customers that proposed rate increases are being considered.

The City charges these rates to its water customers in order to fund the cost of safe and reliable water service. The costs include the cost of operating and maintaining the water system, reinvesting in system infrastructure, and paying off debt used to rehabilitate the system.

**NOTE QUE** el Ayuntamiento de Oxnard celebrará una audiencia pública para considerar las tarifas propuestas para los servicios de agua.

Las tarifas del servicio de agua se ajustaron por última vez hace cinco años. Si se adoptan, los ajustes de tarifas propuestos entrarían en vigor el 1 de julio de 2023, con aumentos anuales de tarifas hasta el 2027.

Se invita a todas las personas interesadas a comparecer a la hora y en el lugar de la Audiencia Pública (6 p.m. del 2 de mayo de 2023, cámaras del Consejo de la Ciudad de Oxnard), para presentar testimonios orales o escritos, así como protestas por escrito, en relación con los ajustes de tarifas propuestos.

El Consejo Municipal escuchará y considerará los testimonios orales y los materiales escritos presentados en relación con los aumentos de tarifas propuestos en la audiencia. El Consejo de la Ciudad está facultado para realizar ajustes en los aumentos de tarifas propuestos según los testimonios orales y los materiales escritos presentados para su consideración.

**AL FINAL DE ESTE AVISO ENCONTRARÁ INFORMACIÓN SOBRE CÓMO PROTESTAR CONTRA LOS AUMENTOS DE TARIFAS.**

### MOTIVO DEL AUMENTO PROPUESTO DE LAS TARIFAS DEL AGUA

La Ciudad está proponiendo cambios que afectarán su factura de agua. El último aumento de tarifas del servicio de agua de la ciudad de Oxnard fue en 2017. Usted está recibiendo este aviso en cumplimiento de la Propuesta 218, que solicita que la Ciudad informe a los propietarios y clientes de agua que se están considerando aumentos de tarifas propuestos.

La Ciudad cobra estas tarifas a sus clientes de agua y con el fin de financiar el coste de un servicio de agua seguro y fiable. Los costes incluyen el coste de funcionamiento y mantenimiento del sistema de agua, la reinversión en la infraestructura del sistema y el pago de la deuda utilizada para rehabilitar el sistema.

**City of Oxnard Well #23 pumps groundwater from the Oxnard Aquifer.**

*El pozo nº 23 de la Ciudad de Oxnard bombea agua subterránea del acuífero de Oxnard.*



## BASIS FOR CALCULATING THE PROPOSED CHANGES

The City is considering rate adjustments in 2023 due to inflation and rising costs of imported water, operations, maintenance, and environmental and regulatory compliance. The last time Oxnard’s water rates increased was in 2017. Per State law, revenues generated from water rate increases must only be used to fund the actual costs of water services - including the cost of debt to finance capital improvement projects.

With help from an independent consultant, a rate study was performed to assess the revenue increases needed. The proposed rates are determined based on the projected revenue needed to fund operation and maintenance costs, water purchase costs from two water wholesalers (Calleguas Municipal Water District and United Water Conservation District), capital project costs, and establish debt coverage ratios required by bondholders. The rate recommendations were presented to Oxnard’s City Council during a public rates workshop on February 11, 2023.

## BASE PARA CALCULAR LOS CAMBIOS PROPUESTOS

La ciudad está considerando la posibilidad de ajustar las tarifas en 2023 debido a la inflación y al aumento de los costes del agua importada, las operaciones, el mantenimiento y el cumplimiento medioambiental y normativo. La última vez que las tarifas de agua de Oxnard aumentaron fue en 2017. Según la ley estatal, los ingresos generados por los aumentos de las tarifas del agua solo deben utilizarse para financiar los costes reales de los servicios de agua, incluido el coste de la deuda para financiar proyectos de mejora de capital.

Con la ayuda de un asesor independiente, se realizó un estudio de tarifas para evaluar los aumentos de ingresos necesarios. Las tarifas propuestas se determinan en función de los ingresos previstos necesarios para financiar los costes de funcionamiento y mantenimiento, los costes de compra de agua a dos mayoristas (Calleguas Municipal Water District and United Water Conservation District), los costes de los proyectos de capital y establecer los índices de cobertura de la deuda exigidos por los tenedores de bonos. Las recomendaciones sobre tarifas se presentaron al Consejo de la Ciudad de Oxnard durante un taller público sobre tarifas celebrado el 11 de febrero de 2023.

The Cost of Service Study is available at [OxnardWater.org](http://OxnardWater.org)



El Estudio del Coste del Servicio está disponible en [OxnardWater.org](http://OxnardWater.org)

## HOW TO CALCULATE YOUR BILL | CÓMO CALCULAR SU FACTURA

Water service rates have two components:

Las tarifas del servicio de agua tienen dos componentes:

- (1) a fixed charge**, which is based on meter size (e.g., 3/4”). See the “Proposed Monthly Fixed Water Meter Charges” in the tables that follow.  
*un costo fijo, basado en el tamaño del medidor (por ejemplo, 3/4”). Ver las tablas de “Cargos Fijos Mensuales Propuestos para los Medidores de Agua” adjunto.*
- (2) a usage charge**, which is based on the amount of water used in hundred cubic feet (CCF\*) each billing period. See the “Proposed Monthly Water Volumetric Rates” in the tables that follow. \*1 CCF (Hundred Cubic Feet)= 748 gallons  
*un costo por uso, que se basa en la cantidad de agua utilizada en cientos de pies cúbicos (CCF\*) en cada período de facturación. Ver las tablas de “Tarifas Volumétricas Mensuales de Agua Propuestas” adjunto. \*1 CCF (Cien pies cúbicos) = 748 galones*

Type of Charge <i>Tipo De Costo</i>	(1) Monthly Fixed Water Meter Rate <i>Tarifa Mensual De Agua Fija Por Medidor</i>	(2) Monthly Water Usage Rate <i>Tarifa Mensual Por Uso De Agua</i>	Total
Formula <i>Fórmula</i>	Fee for your meter size <i>Tarifa por su tamaño de medidor</i>	Monthly Use x Usage Rate <i>Uso mensual x Tarifa de uso</i>	Proposed Total Monthly Water Bill <i>Factura mensual de agua total propuesta</i>
Single-Family Residential (SFR) Calculations <i>Cálculos por Casa Residencial de Unifamiliar</i>	\$22.78 (¾” meter size) <i>(tamaño de medidor ¾”)</i>	\$39.87 (9 CCF x \$4.43) <i>(9 HCF x \$4.43)</i>	\$62.65 <i>(\$22.78 + \$39.87)</i>

This example calculation assumes a Single-Family Residence (SFR) with a ¾” meter with usage of 9 CCF/month. Este ejemplo de cálculo se lo supone para una residencia unifamiliar (SFR, por sus siglas en inglés) con un medidor de ¾” y un uso de 9 CCF/mes.

**NOTE: CURRENT OXNARD WATER RATES ARE AVAILABLE AT [WWW.OXNARDWATER.ORG](http://WWW.OXNARDWATER.ORG)**

**NOTA: LAS TARIFAS ACTUALES DEL AGUA DE OXNARD ESTÁN DISPONIBLES EN [WWW.OXNARDWATER.ORG](http://WWW.OXNARDWATER.ORG)**

## PROPOSED MONTHLY FIXED WATER METER CHARGES

### TARIFAS FIJAS MENSUALES PROPUESTAS PARA LOS MEDIDORES DE AGUA

Proposed monthly fixed water meter charges by meter size.

Cuotas fijas mensuales propuestas por medidor de agua por tamaño de medidor

Meter Size <i>Tamaño de medidor</i>	July 1, 2023 <i>1 de julio de 2023</i>	July 1, 2024 <i>1 de julio de 2024</i>	July 1, 2025 <i>1 de julio de 2025</i>	July 1, 2026 <i>1 de julio de 2026</i>	July 1, 2027 <i>1 de julio de 2027</i>
5/8" or 3/4"	\$22.78	\$24.94	\$26.19	\$27.50	\$28.87
1"	\$33.47	\$36.65	\$38.48	\$40.41	\$42.43
1 1/2"	\$60.20	\$65.92	\$69.21	\$72.68	\$76.31
2"	\$92.27	\$101.04	\$106.09	\$111.39	\$116.96
3"	\$193.84	\$212.25	\$222.87	\$234.01	\$245.71
4"	\$327.49	\$358.60	\$376.53	\$395.36	\$415.13
6"	\$674.96	\$739.08	\$776.04	\$814.84	\$855.58
8"	\$968.98	\$1,061.03	\$1,114.08	\$1,169.79	\$1,228.28
10"	\$1,557.02	\$1,704.94	\$1,790.18	\$1,879.69	\$1,973.68
10" - P&G	\$579.29	\$634.33	\$666.04	\$699.35	\$734.31

Fire Protection - Connection Size <i>Protección contra incendios - Tamaño de la conexión</i>	July 1, 2023 <i>1 de julio de 2023</i>	July 1, 2024 <i>1 de julio de 2024</i>	July 1, 2025 <i>1 de julio de 2025</i>	July 1, 2026 <i>1 de julio de 2026</i>	July 1, 2027 <i>1 de julio de 2027</i>
3/4"	\$4.79	\$5.25	\$5.51	\$5.78	\$6.07
1"	\$4.97	\$5.44	\$5.71	\$6.00	\$6.30
1.5"	\$5.62	\$6.15	\$6.46	\$6.78	\$7.12
2"	\$6.73	\$7.37	\$7.74	\$8.12	\$8.53
3"	\$10.72	\$11.74	\$12.33	\$12.94	\$13.59
4"	\$17.62	\$19.29	\$20.26	\$21.27	\$22.34
6"	\$42.35	\$46.37	\$48.69	\$51.13	\$53.68
8"	\$85.01	\$93.09	\$97.74	\$102.63	\$107.76
10"	\$149.18	\$163.35	\$171.52	\$180.10	\$189.10

## PROPOSED MONTHLY WATER VOLUMETRIC RATES

### TARIFAS VOLUMÉTRICAS MENSUALES DE AGUA PROPUESTAS

Proposed monthly water use rates are shown for each customer class and tier. For reference, the City of Oxnard measures water use (consumption) in CCFs or hundred cubic feet. One CCF is equal to 748 gallons of water. The current tier breakpoints will remain the same. As an example, Single Family Residential (SFR) customer water use tiers are: Tier 1- 0 to 9 CCF; Tier 2- 9 to 15 CCF; and Tier 3- Above 15 CCF.

Las tarifas mensuales de agua propuestas se muestran para cada clase y nivel de cliente. Como referencia, la ciudad de Oxnard mide el uso (consumo) de agua en CCF o cien pies cúbicos. Un CCF equivale a 748 galones de agua. Los actuales puntos de corte por niveles seguirán siendo los mismos. Por ejemplo, los niveles de consumo de agua de los clientes residenciales unifamiliares (SFR, por sus siglas en inglés) son: Nivel 1: de 0 a 9 CCF; Nivel 2: de 9 a 15 CCF; y Nivel 3: más de 15 CCF.

<b>Volumetric Rate</b> <i>Tarifa Volumétrica</i>	<b>Tier Breakpoint</b> <i>Corte por Nivel</i>	<b>July 1, 2023</b> <i>1 de julio de 2023</i>	<b>July 1, 2024</b> <i>1 de julio de 2024</i>	<b>July 1, 2025</b> <i>1 de julio de 2025</i>	<b>July 1, 2026</b> <i>1 de julio de 2026</i>	<b>July 1, 2027</b> <i>1 de julio de 2027</i>
<b>SFR</b>						
Tier 1   <i>Nivel 1</i>	0-9 CCF	\$4.43	\$4.85	\$5.09	\$5.35	\$5.62
Tier 2   <i>Nivel 2</i>	>9-15 CCF	\$4.59	\$5.03	\$5.28	\$5.54	\$5.82
Tier 3   <i>Nivel 3</i>	>15 CCF	\$4.85	\$5.31	\$5.58	\$5.86	\$6.15
<b>MFR</b>						
Tier 1   <i>Nivel 1</i>	0-8	\$4.42	\$4.84	\$5.08	\$5.34	\$5.60
Tier 2   <i>Nivel 2</i>	>8	\$4.58	\$5.02	\$5.27	\$5.53	\$5.81
<b>Commercial &lt;=2"   Comercial &lt;=2"</b>						
Tier 1   <i>Nivel 1</i>	0-62	\$4.47	\$4.89	\$5.14	\$5.40	\$5.67
Tier 2   <i>Nivel 2</i>	>62	\$4.53	\$4.96	\$5.21	\$5.47	\$5.74
<b>Commercial &gt;=3"   Comercial &lt;=3"</b>		\$4.77	\$5.22	\$5.48	\$5.76	\$6.05
<b>Industrial/City &lt;=2"   Industrial/Ciudad &lt;=2"</b>						
Tier 1   <i>Nivel 2</i>	0-24	\$4.53	\$4.96	\$5.21	\$5.47	\$5.74
Tier 2   <i>Nivel 2</i>	>24	\$4.75	\$5.20	\$5.46	\$5.73	\$6.02
<b>Industrial &gt;=3"   Industrial &gt;=3"</b>		\$4.89	\$5.35	\$5.62	\$5.90	\$6.20
<b>City &gt;=3"   Ciudad &gt;=3"</b>		\$4.70	\$5.15	\$5.40	\$5.67	\$5.96
<b>Irrigation &lt;=2"   Riego &lt;=2"</b>						
Tier 1   <i>Nivel 1</i>	0-24	\$4.47	\$4.89	\$5.14	\$5.40	\$5.67
Tier 2   <i>Nivel 2</i>	>24	\$4.69	\$5.14	\$5.39	\$5.66	\$5.95
<b>Irrigation &gt;=3"   Riego &gt;=3"</b>		\$4.76	\$5.21	\$5.47	\$5.75	\$6.03
<b>Oceanview Commercial   Comercial con Vista al Mar</b>						
Tier 1   <i>Nivel 1</i>	0-9	\$4.87	\$5.33	\$5.60	\$5.88	\$6.17
Tier 2   <i>Nivel 2</i>	>9-15	\$5.04	\$5.52	\$5.79	\$6.08	\$6.39
Tier 3   <i>Nivel 3</i>	>15	\$4.84	\$5.30	\$5.56	\$5.84	\$6.14
<b>P&amp;G</b>		\$4.18	\$4.57	\$4.80	\$5.04	\$5.29
<b>Construction   Construcción</b>		\$4.89	\$5.35	\$5.62	\$5.90	\$6.20

## SAMPLE BILL

### EJEMPLO DE FACTURA

The following table provides the estimated water bill on average per customer class for the first year of the proposed rate change (July 2023).

La siguiente tabla muestra la factura de agua estimada promedio por clase de cliente para el primer año del cambio de tarifa propuesto (julio de 2023).

Customer Class <i>Clase de Cliente</i>	Current Bill <i>Factura Actual</i>	Proposed Bill <i>Factura Propuesta</i>	\$ Change <i>Monto a Cambiar</i>	% Change <i>Porcentaje de cambio</i>
Single Family Residential   <i>Residencia unifamiliar</i>	\$50.39	\$62.65	\$12.26	24.3%
Multifamily Residential   <i>Residencia multifamiliar</i>	\$91.41	\$108.77	\$17.36	19.0%
Commercial <=2"   <i>Comercial &lt;=2"</i>	\$131.34	\$183.70	\$52.36	39.9%

## WHAT HAPPENS IF WE DO NOT RAISE WATER RATES?

### ¿QUÉ SUCEDE SI NO AUMENTAMOS LAS TARIFAS DE AGUA?

#### Insufficient Maintenance

- More frequent service disruptions caused by failed facilities
- Infrequent maintenance of pipelines potentially impacting water quality

#### Delayed Replacement of Failing Facilities

- Increased costs because of emergency construction
- Delay in resurfacing residential neighborhoods

#### Mantenimiento Insuficiente

- Interrupciones más frecuentes en el servicio causadas por fallas en las instalaciones
- Mantenimiento poco frecuente de las tuberías, que potencialmente influiría sobre la calidad del agua.

#### Retraso en la Sustitución de Instalaciones en Deterioro

- Aumento de costos debido a construcciones de emergencia
- Retrasos en la repavimentación de barrios residenciales

## PROPOSED RECYCLED WATER METER CHARGES

### TARIFAS PROPUESTAS PARA LOS MEDIDORES DE AGUA RECICLADA

Proposed monthly recycled water meter charges by meter size.

Tarifas mensuales propuestas para los medidores de agua reciclada por tamaño de medidor.

Meter Size <i>Tamaño de medidor</i>	July 1, 2023 <i>1 de julio de 2023</i>	July 1, 2024 <i>1 de julio de 2024</i>	July 1, 2025 <i>1 de julio de 2025</i>	July 1, 2026 <i>1 de julio de 2026</i>	July 1, 2027 <i>1 de julio de 2027</i>
4"	\$327.49	\$358.60	\$376.53	\$395.36	\$415.13
6"	\$674.96	\$739.08	\$776.04	\$814.84	\$855.58
8"	\$968.98	\$1,061.03	\$1,114.08	\$1,169.79	\$1,228.28
12"	\$2,305.43	\$2,524.45	\$2,650.67	\$2,783.20	\$2,922.36

## PROPOSED MONTHLY RECYCLED WATER VOLUMETRIC RATES

### TARIFAS VOLUMÉTRICAS MENSUALES DE AGUA RECICLADA PROPUESTAS

Proposed monthly recycled water use rates are shown by customer classification.

Las tarifas mensuales propuestas para el uso de agua reciclada se muestran por clasificación de clientes.

Volumetric Rate (\$ / CCF) <i>Tarifa volumétrica</i>	July 1, 2023 <i>1 de julio de 2023</i>	July 1, 2024 <i>1 de julio de 2024</i>	July 1, 2025 <i>1 de julio de 2025</i>	July 1, 2026 <i>1 de julio de 2026</i>	July 1, 2027 <i>1 de julio de 2027</i>
Irrigation (Golf Course)   <i>Riego (Campo de Golf)</i>	\$3.60	\$3.94	\$4.14	\$4.35	\$4.57
Commercial / Industrial   <i>Comercial / Industrial</i>	\$3.60	\$3.94	\$4.14	\$4.35	\$4.57

## WHOLESALE WATER PURCHASE COST PASS-THROUGH

The City of Oxnard has no control over the wholesale rates charged by regional wholesale water agencies (Calleguas Municipal Water District, United Water Conservation District) and will pass-through wholesale water purchase costs to the City of Oxnard water customers. The pass-through amount will not exceed the estimated cost to purchase water from the wholesale agencies. The pass-through will be calculated as the projected increase in wholesale water purchase costs divided by annual water use. The pass-through will not require a public hearing or any additional action by the Oxnard City Council. At least 30 days before the effective date of the pass-through, July 1 of each year beginning in 2024, the City will provide customers with notice of the expected pass-through.

## TRASPASARÁ LOS COSTES DE COMPRA DE AGUA

La Ciudad de Oxnard no tiene control sobre las tarifas de mayorista cobradas por las agencias regionales de agua al por mayor (Calleguas Municipal Water District, United Water Conservation District) y le traspasará los costes de compra de agua al por mayor a los clientes de agua de la Ciudad de Oxnard. El monto de transferencia no excederá los costos estimados para comprar agua de las agencias mayoristas. El traspaso se calculará según el aumento proyectado en los costes de compra de agua al por mayor dividido por el uso de agua anual. La transferencia no necesitará una audiencia pública ni ninguna acción adicional por el Consejo de la Ciudad de Oxnard. Al menos 20 días antes de la fecha de entrada en vigencia de la transferencia, el 1 de julio de cada año a partir de 2024, la Ciudad le brindará a los clientes una notificación de la transferencia esperada.

## DROUGHT COST RECOVERY RATE

The City of Oxnard depends on water sales to fund a complex system that collects, treats, and delivers safe, reliable water to your home or business. This helps ensure fairness, as customers are charged in large part by how much water they use. When customers are asked to use less, such as during droughts, it leads to lower revenues. Lower revenues are a challenge for the City, as many of the costs associated with building and maintaining a water system are fixed. Based on stages calibrated to drought severity, a Drought Recovery Rate works to offset lost revenues.

In the event that the City Council implements emergency drought stages, temporary drought recovery rates may be assessed in addition to water use rates.

## TASA DE RECUPERACIÓN DE LOS COSTES DE LA SEQUÍA

La Ciudad de Oxnard depende de las ventas de agua para financiar un complejo sistema que recoge, trata y suministra agua segura y fiable a su hogar o negocio. Esto ayuda a garantizar la equidad, ya que a los clientes se les cobra en gran parte en función de la cantidad de agua que utilizan. Cuando se pide a los clientes que consuman menos, por ejemplo durante las sequías, los ingresos disminuyen. La disminución de los ingresos suponen un reto para la ciudad, ya que muchos de los costes asociados a la construcción y mantenimiento de un sistema de agua son fijos. Basada en etapas niveladas según la gravedad de la sequía, la Tasa de Recuperación de la Sequía sirve para compensar la pérdida de ingresos.

En caso de que el Consejo de la Ciudad aplique etapas de emergencia por sequía, se podrán aplicar tasas temporales de recuperación por sequía además de las tasas por uso de agua.

The following schedule shows proposed drought recovery percentage increases that would be applied if the City Council declares a drought or water shortage emergency. The percentages shown will be applied to all volumetric rates in place at the time of the drought.



En el siguiente cuadro se proponen los aumentos porcentuales de recuperación de la sequía que se aplicarían si el Consejo de la Ciudad declara una emergencia por sequía o escasez de agua. Los porcentajes indicados se aplicarán a todas las tarifas volumétricas vigentes en el momento de la sequía.

Drought Stage Etapa de sequía	1	2	3	4	5	6
Drought Reduction in Use Reducción de uso por sequía	Up to 10% Hasta 10%	Up to 20% Hasta 20%	Up to 30% Hasta 30%	Up to 40% Hasta 40%	Up to 50% Hasta 50%	Up to 60% Hasta 60%
% increase on monthly volumetric rate % de aumento de la tarifa volumétrica mensual	4.8%	11.7%	19.8%	32.5%	42.9%	71.8%

---

## HOW DO I PROTEST THE PROPOSED WATER RATE INCREASE?

**You have the right to protest the proposed rate increases.** Each written protest must (1) state the name of the identified property owner or ratepayer; (2) provide the location of the identified property (by street address or assessor's parcel number); (3) include an original signature of the submitting property owner or ratepayer.

**Written protests may be submitted by mail or in person during the public hearing or prior to the conclusion of the public hearing on Tuesday, May 2, 2023 to: Oxnard City Clerk's Office, 300 West Third Street, 4th Floor, Oxnard, CA 93030**

Only one written protest per affected property will be counted. Telephone, e-mail, and fax protests will not be accepted. For your convenience, you may opt to use the enclosed protest form.

- ! **Written protests must be received by the City Clerk prior to the conclusion of the public hearing.**
- ! **The Clerk will not accept or consider any protest received after the conclusion of the public hearing.**

At the public hearing, the City Council will accept and consider all written protests and hear all oral comments on the Proposed Changes. Oral comments will not be counted as protests unless accompanied by a written protest. At the conclusion of the public hearing, the City Council will consider adoption of the proposed changes as follows: (1) If less than a majority of property owners or ratepayers file a protest, the City Council will consider increasing water rates, effective July 1, 2023. (2) If a majority of affected property owners or ratepayers protest the increase before the conclusion of a required public hearing, the City is prohibited by law from increasing water rates.

## ¿CÓMO PROTESTO CONTRA LOS AUMENTOS PROPUESTOS A LAS TARIFAS?

**Tiene derecho a protestar contra los aumentos propuestos de tarifas.** Cada protesta por escrito debe (1) indicar el nombre del propietario o contribuyente identificado; (2) proporcionar la ubicación de la propiedad identificada (por dirección o número de parcela del tasador); (3) incluir una firma original del propietario o contribuyente que la presenta.

**Las protestas por escrito se pueden enviar por correo o presentar en persona durante la audiencia pública o antes de la conclusión de la audiencia pública el martes 2 de mayo de 2023 a: Oficina del Secretario de la Ciudad de Oxnard, (Oxnard City Clerk's Office), 300 West Third Street, 4th Floor, Oxnard, CA 93030**

Solo se contabilizará una protesta escrita por propiedad afectada. No se aceptarán protestas por teléfono, correo electrónico o fax. Para su comodidad, puede elegir utilizar el formulario de protesta adjunto.

- ! **Las protestas por escrito deben ser recibidas por el Secretario de la Ciudad antes de la conclusión de la audiencia pública. El Secretario no aceptará ni considerará ninguna protesta recibida después de la conclusión de la audiencia pública.**

En la audiencia pública, el Consejo de la Ciudad aceptará y considerará todas las protestas escritas y escuchará todos los comentarios orales sobre los Cambios Propuestos. Los comentarios orales no se contabilizarán como protestas a menos que vayan acompañados de una protesta por escrito. Al finalizar la audiencia pública, el Consejo de la Ciudad considerará la adopción de los cambios propuestos de la siguiente manera: (1) Si menos de la mayoría de los propietarios o contribuyentes presentan una protesta, el Consejo de la Ciudad considerará aumentar las tarifas del agua, con efecto a partir del 1 de julio de 2023. (2) Si la mayoría de los propietarios o contribuyentes afectados protestan contra el aumento antes de que concluya la audiencia pública requerida, la ley le prohíbe al Ayuntamiento aumentar las tarifas del agua.



For more information, please refer to Oxnard Resolution No. 14,877 for Procedures for Establishing and Increasing Fees and Charges Under Proposition 218, available at [OxnardWater.org](http://OxnardWater.org).

Para más información, consulte la Resolución de Oxnard n° 14.877 sobre los procedimientos para establecer y aumentar las tasas y gravámenes en virtud de la Proposición 218, disponible en [OxnardWater.org](http://OxnardWater.org).